

# FAN COIL JEDNOTKY

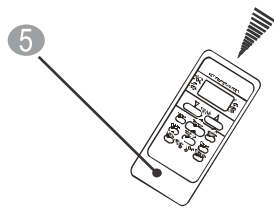
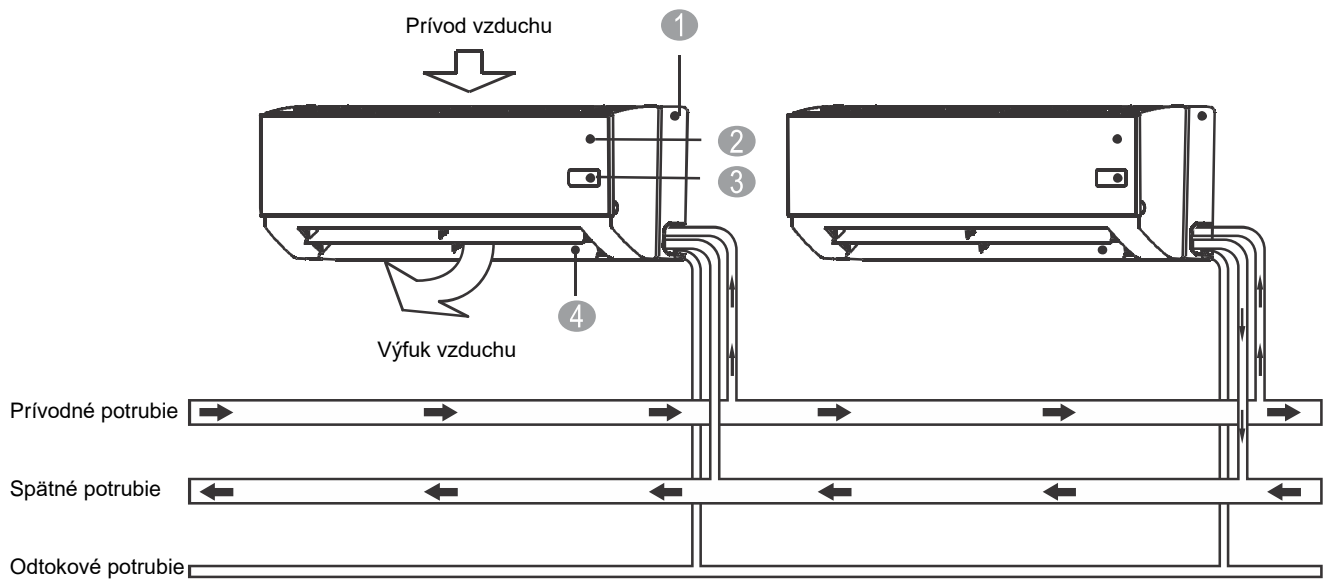
## NÁVOD NA OBSLUHU

SF- HM2

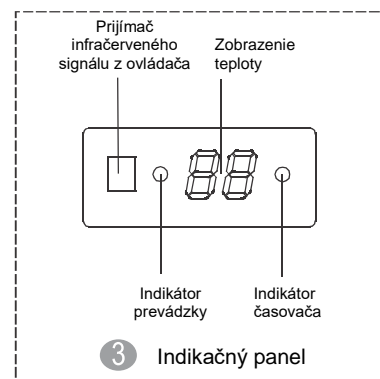


**SINCLAIR**  
AIR CONDITIONING





1. Zadný rám
2. Predný panel
3. Indikačný panel
4. Horizontálna smerovacia lamela
5. Diaľkový ovládač





# 1. DÔLEŽITÉ BEZPENOSTNÉ INFORMÁCIE

Aby sa zabránilo zraneniu užívateľa alebo iných ľudí a poškodeniu majetku, je potrebné dodržiavať nasledujúce inštrukcie. Nesprávne používanie zariadenia kvôli ignorovaniu inštrukcií môže spôsobiť zranenie alebo škody.

Tu uvedené bezpečnostné pokyny sú rozdelené do dvoch kategórií. V oboch kategóriách sú dôležité bezpečnostné informácie, ktoré je potrebné pozorne prečítať.



## VAROVANIE

Nedodržanie týchto pokynov môže spôsobiť smrteľné zranenie.



## UPOZORNENIE

Nedodržanie týchto pokynov môže spôsobiť zranenie osôb alebo poškodenie zariadenia.



## VAROVANIE

- **Neprerušujte napájanie manuálne, keď klimatizačné zariadenie pracuje, inak by mohla nastať porucha.**
- **O inštaláciu klimatizačného zariadenia požiadajte predajcu.**  
Ak uskutočnite inštaláciu neodborne sami, hrozí nebezpečenstvo úniku vody, úrazu elektrickým prúdom alebo požiaru.
- **O vylepšenie, opravu a údržbu požiadajte predajcu.**  
Neodborné vylepšenie, oprava alebo údržba môžu spôsobiť únik vody, úraz elektrickým prúdom alebo požiar.
- **Ak nastane neobvyklá situácia, napríklad je cítiť, že sa niečo páli, vypnite napájanie a požiadajte predajcu o radu, aby ste sa vyhli nebezpečenstvu úrazu elektrickým prúdom, požiaru alebo zraneniu.**
- **Nikdy nedovoľte, aby sa do vnútra jednotky alebo diaľkového ovládača dostala voda.**  
Mohlo by dôjsť k úrazu elektrickým prúdom.
- **Nikdy nestláčajte tlačidlá na diaľkovom ovládači tvrdým, ostrým predmetom.**  
Diaľkový ovládač by sa mohol poškodiť.
- **Nikdy nenahradzujte spálenú poistku drôtom alebo poistkou s iným menovitým prúdom.**  
Použitie kábla alebo inej nevhodnej náhrady môže spôsobiť poškodenie jednotky alebo požiar.
- **Pre vaše zdravie nie je dobré, keď na seba necháte dlho fúkať vzduch priamo z jednotky.**
- **Nestrkajte prsty, tyče alebo iné predmety do otvorov pre prívod alebo výfuk vzduchu.**  
Keď sa ventilátor točí vysokou rýchlosťou, môže dôjsť k zraneniu<sup>1</sup>.
- **Blízko jednotky nikdy nepoužívajte horľavý sprej, napríklad lak na vlasy alebo farbu.**  
Môže to spôsobiť požiar.
- **Nikdy sa nedotýkajte výfuku vzduchu alebo pohybujúcich sa lamiel pre smerovanie vzduchu.**  
Mohlo by dôjsť k priškripaniu prstov alebo poškodeniu jednotky.
- **Nikdy nestrkajte žiadne predmety do otvorov prívodu alebo výfuku vzduchu.**  
Predmety dotýkajúce sa ventilátora s veľkou rýchlosťou môžu byť nebezpečné.
- **Nikdy zariadenie nekontrolujte ani neopravujte sami.**  
O takú prácu požiadajte vždy kvalifikovaného servisného technika.

- **Nevhadzujte tento produkt do netriedeného komunálneho odpadu. Taký odpad je potrebné zbierať samostatne a vyžaduje zvláštne zaobchádzanie.**
- **Konzultujte s predajcom opatrení pre prípad úniku vody.**  
Pri prípadnom náhodnom úniku vody sa zníži účinnosť zariadenia. Nepoužívajte klimatizačné zariadenie, kým servisný technik neopraví miesto úniku vody.



## UPOZORNENIE

- **Nepoužívajte klimatizačné zariadenie pre žiadne iné účely.**  
Nepoužívajte jednotku pre chladenie presných prístrojov, jedla, rastlín, zvierat alebo umeleckých diel, aby ste zabránili zhoršeniu ich kvality.
- **Pred čistením je nutné zastaviť prevádzku a vypnúť istič alebo odpojiť napájací kábel.**  
Inak môže dôjsť k úrazu elektrickým prúdom alebo inému zraneniu.
- **Aby ste obmedzili riziko úrazu elektrickým prúdom alebo požiaru, nainštalujte prúdový chránič.**
- **Uistite sa, že je klimatizačné zariadenie poriadne uzemnené.**  
Aby ste zabránili úrazu elektrickým prúdom, skontrolujte, že je zariadenie uzemnené a že uzemňovací vodič nie je pripojený na plynové alebo vodovodné potrubie, bleskozvod alebo uzemnenie telefónnej linky.
- **Nemanipulujte s klimatizačným zariadením, keď máte mokré ruky.**  
Môže dôjsť k úrazu elektrickým prúdom.
- **Nedotýkajte sa rebier tepelného výmenníka.**  
Tieto rebry sú ostré a mohli by ste sa o ne porezať.
- **Nedávajte pod vnútornú jednotku predmety, ktoré by sa mohli poškodiť vplyvom vlhkosti.**  
Ku kondenzácii vlhkosti môže dochádzať, keď je vlhkosť vyššia ako 80 %, je zablokovaný výfuk vzduchu alebo je zanesený filter.
- **Po dlhej dobe prevádzky skontrolujte, či sú podstavec a upevnenie jednotky v poriadku.**  
Pri poškodení môže jednotka spadnúť a spôsobiť zranenie.
- **Ak je spolu s klimatizačným zariadením používané zariadenie s horákom (kachle, sporák a pod.), vetrajte dostatočne miestnosť, aby ste zabránili nedostatku kyslíku.**
- **Nainštalujte odtokovú hadicu tak, aby bol zaistený dobrý odtok vody.**  
Zlý odtok vody môže spôsobiť vlhnutie budovy, nábytku atď.
- **Nedotýkajte sa nikdy vnútorných súčastí riadiacej jednotky.**  
Neskladajte predný panel. Niektoré súčasti vo vnútri jednotky môžu byť nebezpečné na dotyk alebo môže dôjsť k poruche jednotky.
- **Nenechávajte fúkať vzduch priamo na malé deti, rastliny alebo zvieratá.**  
Mohlo by to na ne mať nepriaznivý vplyv.
- **Nedovoľte deťom, aby liezli na vonkajšiu jednotku, a nedávajte na vonkajšiu jednotku žiadne predmety.**  
Pri páde osôb a predmetov alebo pri prevrátení jednotky môže dôjsť k zraneniu.
- **Nepoužívajte klimatizačné zariadenie, keď v miestnosti aplikujete plyn proti hmyzu (insekticíd) a pod.**  
Chemikálie by sa mohli usadiť v jednotke a ohroziť zdravie osôb, ktoré sú na také látky alergické.

- **Nedávajte zariadenie s otvoreným ohňom na miesta, kde fúka vzduch z jednotky, alebo pod jednotku.**  
Môže to spôsobiť nedokonalé spaľovanie alebo tepelnú deformáciu jednotky.
- **Neinštalujte klimatizačné zariadenie na žiadne miesto, kde môže dôjsť k úniku horľavého plynu.**  
Keby plyn unikol a dostal sa do blízkosti jednotky, mohlo by dôjsť k požiaru.
- **Zariadenie by nemali používať malé deti alebo nedostatočne spôsobilé osoby bez dozoru.**
- **Na malé deti je potrebné dohliadať, aby sa so zariadením nehrali.**

#### LIKVIDÁCIA:



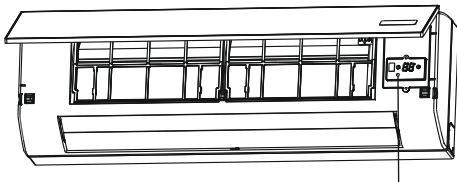
Nevyhadzujte tento produkt do netriedeného komunálneho odpadu. Taký odpad je potrebné zbierať samostatne a vyžaduje zvláštne zaobchádzanie.

- Nevyhadzujte elektrické zariadenie ako netriedený komunálny odpad, použite príslušnú zberňu odpadu.  
Informácie o zberniach odpadu získate u orgánov miestnej samosprávy.
- Ak sú elektrické zariadenia vyhodnené v prírode alebo na skládku, môžu z nich unikať nebezpečné látky do podzemných vôd a dostávať sa do potravinového reťazca, čo môže poškodiť vaše zdravie a životné prostredie.

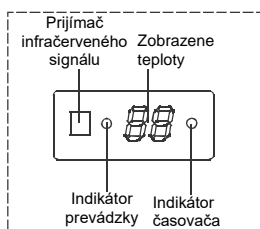
## 2. NÁZVY ČASTÍ

Klimatizačné zariadenie sa skladá z vnútornej jednotky, vonkajšej jednotky, prepojovacích rúrok a diaľkového ovládača.

#### Tlačidlo pre núdzové ovládanie



Tlačidlo núdzového ovládania



Obr. 2-1

Otvorte predný panel a na indikačnom paneli uvidíte tlačidlo núdzového ovládania. (Pozri obrázok 2-1.)

Tlačidlo núdzového ovládania sa používa pre dočasné ovládanie jednotky v prípade, kedy nie je k dispozícii diaľkový ovládač alebo má vybité batérie. Pomocou tlačidla núdzového ovládania je možné nastaviť dva režimy: Automatika a Vynútené chladenie. Pri stlačení tohto tlačidla sa bude režim klimatizačného zariadenia prepínať v nasledujúcom poradí: Automatika, Vynútené chladenie, Vypnuté a späť do režimu Automatika.

#### 1. AUTOMATIKA

Indikátor prevádzky svieti a klimatizačné zariadenie je v prevádzke v režime Automatika. Zariadenie je možné ovládať diaľkovým ovládačom podľa prijatého povelu.

#### 2. VYNÚTENÉ CHLADENIE

Indikátor prevádzky bliká, a keď klimatizačné zariadenie je v prevádzke 30 minút v režime Vynútené chladenie s vysokou rýchlosťou ventilátora, prepne sa do režimu Automatika. Diaľkové ovládanie nie je možné použiť.

#### 3. VYPNUTÉ

Indikátor prevádzky (Operation) zhasne. Klimatizačné zariadenie je vypnuté a je možné použiť diaľkové ovládanie.



### POZNÁMKA

- Tento návod neobsahuje popis operácií diaľkového ovládača. Použite dodávaný návod k diaľkovému ovládaču.

## 3. PREVÁZKOVÉ PODMIENKY

Pre zaistenie bezpečnej a ekonomickej prevádzky používajte systém pri nasledujúcich teplotách.

Režim	Teplota Vonkajšia teplota	Teplota v miestnosti	Teplota vstupnej vody
Funkcia Chladenia	21–43 °C	17–32 °C	3–20 °C
Funkcia Kúrenia (len pri modeloch s funkciou kúrenia)	-15–24 °C	0–30 °C	30–70 °C



### POZNÁMKA

- Ak je klimatizačné zariadenie používané v iných ako vyššie uvedených podmienkach, môže to spôsobiť zlé fungovanie jednotky.
- Pri vyššej relatívnej vlhkosti vzduchu v miestnosti môže dochádzať ku kondenzácii vody na povrchu klimatizačného zariadenia. Je to normálny jav. Zatvorte dvere a okná.
- Optimálny výkon je možné dosiahnuť v rozmedzí týchto prevádzkových teplôt.
- Prevádzkový tlak vodného systému: max. 1,6 MPa, min. 0,15 MPa.

## 4. RADY PRE EKONOMICKÚ PREVÁZKU

Pre zaistenie ekonomickej prevádzky by ste mali venovať pozornosť nasledujúcim pokynom.

- Nastavte správne lamelu pre smerovanie vyfukovaného vzduchu a nenechávajte fúkať vzduch priamo na osoby v miestnosti.
- Nastavte správne požadovanú teplotu, aby bolo v miestnosti príjemné prostredie. Vyhnite sa nadmernému kúreniu alebo chladeniu.
- Pri chladení nenechávajte do miestnosti svietiť priame slnečné svetlo. Použite závesy alebo okenice.
- Často vetrajte. Pri dlhej prevádzke zariadenia dbajte na dostatočné vetranie miestnosti.
- Nechávajte dvere a okná zatvorené. Keď zostanú dvere a okná otvorené, bude klimatizovaný vzduch unikať z miestnosti a zníži sa účinnosť chladenia alebo kúrenia.

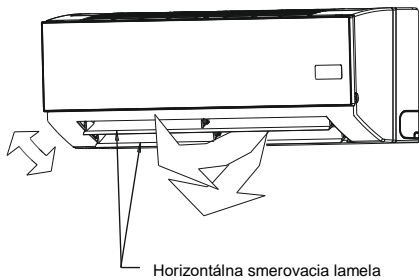
- Blízko prívodu alebo výfuku vzduchu jednotky nedávajte nikdy žiadne predmety. Mohlo by dôjsť k zníženiu účinnosti zariadenia alebo zastaveniu prevádzky
- Používajte časovač.
- Ak nebudete zariadenia dlhšie používať, vyberte batérie z diaľkového ovládača. Keď je zariadenie pripojené k napájaniu, bude stále spotrebúvať určitú energiu, ak keď nebude v prevádzke. Odpojte nepoužívané zariadenie od napájania, aby ste ušetrili energiu.
- Vnútrošná jednotka a diaľkový ovládač by mali byť vzdialené minimálne 1 meter od televízorov, rádii, zvukových aparatúr a podobných zariadení. Inak môže dôjsť k rušeniu zvuku alebo obrazu.
- Špinavý vzduchový filter zníži účinnosť chladenia a kúrenia. Čistite filter raz za dva týždne.

## 5. NASTAVENIE SMERU PRÚDENA VZDUCHU

Keď je jednotka v prevádzke, môžete nastaviť smerovacie lamely, aby ste zmenili smer prúdenia vyfukovaného vzduchu a dosiahli rovnomerné teploty v miestnosti. Vytvoríte si tak príjemnejšie prostredie.

### ■ Nastavenie horizontálnej smerovacej lamely

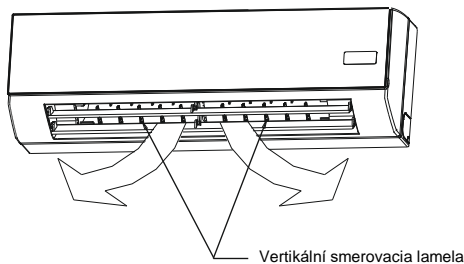
Nastavte horizontálnu smerovaciu lamelu diaľkovým ovládačom.



Obr. 5-1

### ■ Nastavenie vertikálnej smerovacej lamely

Otvorte horizontálnu smerovaciu lamelu a nastavte ručne vertikálnu smerovaciu lamelu.



Obr. 5-2

## 6. ÚDRŽBA



### UPOZORNENIE

- Pred čistením klimatizačného zariadenia skontrolujte, či je odpojené od napájania.
- Skontrolujte, či nie sú vodiče prerušené alebo odpojené.
- Pred čistením a údržbou odpojte napájanie. Pre čistenie jednotky použite suchú utierku.
- Ak je vnútrošná jednotka veľmi špinavá, je možné použiť pre čistenie vlhkú utierku.
- Nikdy nepoužívajte mokрую utierku pre čistenie diaľkového ovládača.
- Pre čistenie nikdy nepoužívajte utierky napustené chemikáliami, ani nenechávajte také materiály ležať dlho na jednotke. Môžu spôsobiť poškodenie alebo vyblednutie povrchu jednotky.
- Pre čistenie nepoužívajte benzín, riedidlá, leštidlá alebo podobné rozpúšťadlá. Také látky môžu spôsobiť prasknutie alebo deformáciu plastového krytu.

### ■ Údržba po dlhej odstavke

(Napr. na začiatku prevádzkovej sezóny.)

- Uskutočnite kontrolu a odstráňte všetko, čo by mohlo blokovať otvory pre prívod alebo výfuk vzduchu pri vnútorných alebo vonkajších jednotkách.
- Vyčistite vzduchové filtre a kryty vnútorných jednotiek.
- Postupujte podľa popisu v časti „Čistenie vzduchového filtra“ a nainštalujte vyčistené filtre späť na rovnaké miesto.

### ■ Údržba pred dlhou odstavkou

(Napr. na začiatku zimnej sezóny.)

- Vypustíte vodný systém (pri všetkých výmenníkoch tepla). Aby ste sa vyhli riziku prasknutiu rúrok kvôli zamrznutiu, odporúčame pred odstavkou na začiatku zimnej sezóny vypustiť vodu zo systému.

(Napr. na konci prevádzkovej sezóny.)

- Nechajte vnútrošnú jednotku v prevádzke asi pol dňa v režime Ventilátor, aby vnútro jednotiek vyschlo.
- Vyčistite vzduchové filtre a kryty vnútorných jednotiek. Postupujte podľa popisu v časti „Čistenie vzduchového filtra“ a nainštalujte vyčistené filtre späť na rovnaké miesto.

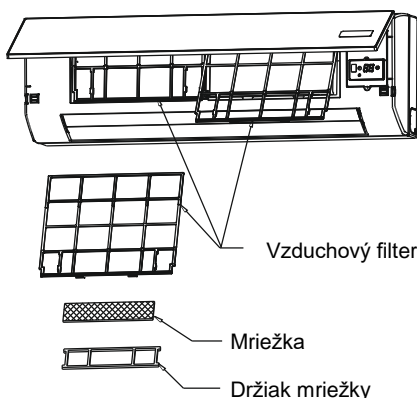
## ■ Čistenie vzduchového filtra a mriežky

- Vzduchový filter zabraňuje prenikaniu prachu a iných častíc do jednotky. Ak sa filter upchá, prevádzková účinnosť klimatizácie sa výrazne zníži. Preto je pri dlhodobom používaní potrebné vzduchový filter raz za dva týždne vyčistiť.
  - Ak je klimatizačné zariadenie nainštalované na prašnom mieste, čistite vzduchový filter častejšie.
  - Ak je nahromadený prach veľmi ťažké vyčistiť, vymeňte filter za nový (výmenný vzduchový filter je doplnkové príslušenstvo).
1. Otvorte predný panel a potom vyberte vzduchový filter a mriežku.
  2. Vyčistite vzduchový filter.  
Pre čistenie vzduchového filtra je možné použiť vysávač alebo čistú vodu. Ak je na filtri veľmi veľa prachu, očistite ho mäkkou kefkou a šetrným čistiacim prostriedkom a nechajte vyschnúť na chladnom mieste.
    - Pri čistení vysávačom by mala strana, ktorou sa nasáva vzduch, smerovať nahor. (Pozri obr. 6-2.)
    - Pri čistení vodou by mala strana, ktorou sa nasáva vzduch, smerovať dolu. (Pozri obr. 6-3.)
  3. Nainštalujte vzduchový filter a mriežku naspäť.
- Zatvorte predný panel.

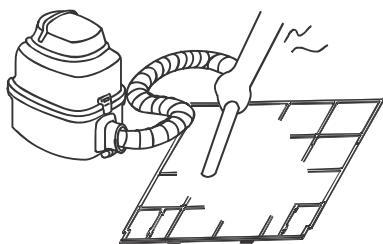


## UPOZORNENIE

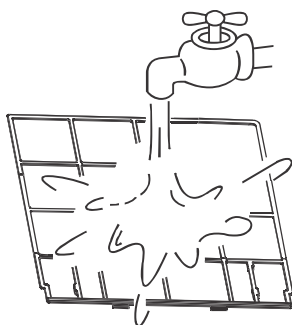
- Nesušte vzduchový filter na priamom slnečnom svetle alebo pomocou ohňa.



Obr. 6-1



Obr. 6-2



Obr. 6-3

## 7. JAVY, KTORÉ NEZNAMENAJÚ PORUCHU JEDNOTKY

### ■ Situácia 1: Systém nepracuje

- Klimatizačné zariadenie sa nespustí bezprostredne potom, čo je stlačené tlačidlo ON/OFF na diaľkovom ovládači.  
Ak indikátor prevádzky svieti, je systém v normálnom stave. Klimatizačné zariadenie sa spustí 3 minúty po zapnutí, aby sa zabránilo preťaženiu motora kompresora.
- Ak svieti indikátor prevádzky a tiež indikátor PRE-DEF (pri modeloch pre chladenie aj kúrenie) alebo indikátor režimu Ventilátor (pri modeloch len pre chladenie), znamená to, že ste nastavili režim Kúrenia. Bezprostredne po spustení kúrenia je vo vnútornej jednotke aktivovaná ochrana proti vyfukovaniu studeného vzduchu, pretože výmenník nemá ešte dostatočnú teplotu.

### ■ Situácia 2: Počas režimu Chladenia sa jednotka prepne do režimu Ventilátor

- Aby sa zabránilo zamŕznutiu výparníka vnútornej jednotky, systém prejde automaticky do režimu Ventilátor, a po chvíli sa znovu obnoví režim Chladenia.
- Keď teplota v miestnosti klesne pod nastavenú teplotu, kompresor sa zastaví a vnútorná jednotka sa prepne do režimu Ventilátor; keď sa teplota zvýši, kompresor sa znovu spustí. Je to rovnaké, ako v režime Kúrenia.

### ■ Situácia 3: Z jednotky vychádza biela para

#### Situácia 3.1: Vnútornej jednotka

- Keď je počas operácie Chladenie veľmi vysoká vlhkosť vzduchu a vnútro vnútornej jednotky je veľmi znečistené, bude v miestnosti nerovnomerná teplota. Je potrebné vyčistiť vnútro vnútornej jednotky. Požiadajte predajcu o pomoc s čistením jednotky. Táto práca vyžaduje kvalifikovaného servisného technika.

#### Situácia 3.2: Vnútornej jednotka, vonkajšia jednotka

- Keď sa po odmrazovaní prepne systém na kúrenie, mení sa vlhkosť vzniknutá pri odmrazovaní na paru a vyfukuje sa von.

### ■ Situácia 4: Hluk pri chladení

#### Situácia 4.1: Vnútornej jednotka

- Počas funkcie Chladenia alebo pri jej ukončení je počuť trvalý slabý zvuk nasávania.  
Tento zvuk je počuť, keď je v prevádzke vodné čerpadlo (doplnkové príslušenstvo).
- Keď sa systém po funkcii Kúrenia zastaví, je počuť praskanie alebo škripanie.  
Tento zvuk spôsobuje rozťahovanie a zmršťovanie plastových dielov pri zmenách teploty.

#### Situácia 4.2: Vonkajšia jednotka

- Mení sa prevádzkový hluk jednotky.  
Je to spôsobená zmenou frekvencie (otáčok kompresora).

### ■ Situácia 5: Z jednotky sa vyfukuje prach.

- Keď je jednotka použitá prvýkrát po dlhom čase. Vyfukuje sa prach usadený v jednotke.

### ■ Situácia 6: Z jednotky vychádza zápach.

- V jednotke sa môže nahromadiť zápach z miestnosti, nábytku, cigariet a pod. a potom sa vyfukovať von.

### ■ Situácia 7: Ventilátor vonkajšej jednotky sa neotáča.

- Počas prevádzky. Rýchlosť ventilátora je riadená tak, aby bola optimalizovaná prevádzka zariadenia.



Tabuľka 7-1

Č	Chyba	Kód chyby
1	Abnormálny stav obvodu snímača teploty v miestnosti.	E2
2	Abnormálny stav obvodu snímača teploty výparníka (T2C).	E3
3	Abnormálny stav obvodu snímača teploty výparníka (T2H).	E4
4	Chyba pamäti EEPROM.	E7
5	Chyba ventilátora.	E8
6	Ochrana proti zamrznutiu.	P0
7	Ochrana proti pretečeniu vody.	P1
8	Chyba hladinového spínača.	EE
9	Nie je nastavený model.	PF
10	Prepínač pre diaľkový ovládač vnútornej jednotky nastavený na OFF (vypnuté).	-

## 8. RIEŠENIE PROBLÉMOV

### 8.1 Problémy s klimatizačným zariadením

Ak nastane niektorá z nasledujúcich chýb, zastavte prevádzku, odpojte napájanie a kontaktujte predajcu.

- Indikátor prevádzky rýchlo bliká (2× za sekundu).  
Po odpojení a opätovnom pripojení napájania tento indikátor stále rýchle bliká.
- Nefunguje diaľkový ovládač alebo niektoré tlačidlá nefungujú správne.
- Elektrická ochrana (poistka, istič) sa často aktivuje.
- Z vnútornej jednotky uniká voda.
- Iné chyby.

### 8.2 Problémy s diaľkovým ovládačom

Skôr ako si vyžiadate technickú pomoc alebo opravu, skontrolujte nasledujúce body.

(Pozor tabuľka 8-2.)

Tabuľka 8-1

Príznaky	Príčiny	Riešenie
Jednotka sa nespustí	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Výpadok napájania.</li> <li>• Vypnutý vypínač napájania.</li> <li>• Spálená poistka alebo vypnutý istič.</li> <li>• Vybité batérie v diaľkovom ovládači alebo iný problém s ovládačom.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Počkajte na obnovu napájania.</li> <li>• Zapnite napájanie.</li> <li>• Vymeňte poistku.</li> <li>• Vymeňte batérie alebo skontrolujte ovládač.</li> </ul>
Vzduch sa vyfukuje normálne, ale vôbec nechladí	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Nesprávne nastavená teplota.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Nastavte teplotu správne.</li> </ul>
Nedostatočné chladenie	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Špinavý tepelný výmenník vnútornej jednotky.</li> <li>• Špinavý vzduchový filter.</li> <li>• Zablockovaný prívod vzduchu vnútornej jednotky.</li> <li>• Otvorené dvere a okná.</li> <li>• Priamo svietiace slnečné svetlo.</li> <li>• Veľmi veľa zdrojov tepla v miestnosti.</li> <li>• Veľmi vysoká vonkajšia teplota.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Očistite tepelný výmenník.</li> <li>• Vyčistite vzduchové filtre.</li> <li>• Odstráňte všetky prekážky, aby mohol vzduch voľne prúdiť.</li> <li>• Zatvorte dvere a okná.</li> <li>• Zatieňte slnečné svetlo závesom.</li> <li>• Obmedzte zdroje tepla.</li> <li>• Znižuje sa tým chladiaci výkon klimatizácie (normálny jav).</li> </ul>
Nedostatočné kúrenie	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Vonkajšia teplota je nižšia ako 7 °C.</li> <li>• Dvere a okná nie sú dobre zatvorené.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Použite ďalší zdroj tepla.</li> <li>• Zatvorte dvere a okná.</li> </ul>

Tabuľka 8-2

Príznaky	Príčiny	Riešenie
Nie je možné meniť rýchlosť ventilátora.	<ul style="list-style-type: none"> <li>Zistite, či je na displeji indikovaný režim Automatika (AUTO).</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Keď je nastavený automatický režim prevádzky, bude klimatizačné zariadenie meniť rýchlosť ventilátora automaticky.</li> </ul>
	<ul style="list-style-type: none"> <li>Ochrana proti vyfukovaniu teplého vzduchu v režime Chladenia.</li> <li>Ochrana proti vyfukovaniu studeného vzduchu v režime Kúrenia.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Znížte teplotu vstupnej vody v režime Chladenia; zvýšte teplotu vstupnej vody v režime Kúrenia.</li> </ul>
Diaľkový ovládač nevysiela signál, aj keď je stlačené tlačidlo ON/OFF.	<ul style="list-style-type: none"> <li>Skontrolujte, či nie sú batérie v diaľkovom ovládači vybité.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Chýba napájanie.</li> </ul>
Nezobrazuje sa nastavená teplota (TEMP).	<ul style="list-style-type: none"> <li>Zistite, či je na displeji indikovaný režim Ventilátor (FAN).</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>V režime Ventilátor nie je možné nastavovať teplotu.</li> </ul>
Indikácia na displeji po určitom čase zmizne.	<ul style="list-style-type: none"> <li>Ak bola na displeji indikovaná funkcia Načasované vypnutie (TIMER OFF), skontrolujte, či nenastal čas pre vypnutie.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Podľa nastaveného času sa klimatizačné zariadenie vypne.</li> </ul>
Indikátor Načasované zapnutie (TIMER ON) na displeji po určitom čase zmizne.	<ul style="list-style-type: none"> <li>Ak bola na displeji indikovaná funkcia Načasované zapnutie (TIMER ON), skontrolujte, či nenastal čas pre zapnutie.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Podľa nastaveného času sa klimatizačné zariadenie automaticky spustí a príslušný indikátor zmizne.</li> </ul>
Po stlačení tlačidla ON/OFF na ovládači sa z vnútornej jednotky neozve potvrdzujúci zvukový signál.	<ul style="list-style-type: none"> <li>Skontrolujte, či je pri stlačení tlačidla ON/OFF nasmerovaný vysielateľ signálu diaľkového ovládača správne na infračervený senzor pre príjem signálu na vnútornej jednotke.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Nasmerujte vysielateľ signálu diaľkového ovládača priamo na infračervený senzor pre príjem signálu na vnútornej jednotke a potom opakovane stlačte dvakrát tlačidlo ON/OFF.</li> </ul>



## SPÄTNÝ ODBER ELEKTROODPADU



Uvedený symbol na výrobku alebo v sprievodnej dokumentácii znamená, že použité elektrické alebo elektronické výrobky nesmú byť likvidované spoločne s komunálnym odpadom. Za účelom správnej likvidácie výrobku ho odovzdajte na určených zberných miestach, kde budú prijaté zdarma. Správnou likvidáciou tohto produktu pomôžete zachovať cenné prírodné zdroje a napomáhate prevencii potenciálnych negatívnych dopadov na životné prostredie a ľudské zdravie, čo by mohli byť dôsledky nesprávnej likvidácie odpadov. Ďalšie podrobnosti si vyžiadajte od miestneho úradu alebo najbližšieho zberného miesta.

## VÝROBCA

SINCLAIR CORPORATION Ltd.  
1-4 Argyll St.  
London W1F 7LD  
UK  
[www.sinclair-world.com](http://www.sinclair-world.com)

Zariadenie bolo vyrobené v Číne (Made in China).

## ZÁSTUPCA

SINCLAIR Slovakia s.r.o.  
Technická 2  
821 04 Bratislava  
Slovenská republika  
Tel.: +421 2 3260 5050 | Fax: +421 2 4341 0786 | [www.sinclair-solutions.com](http://www.sinclair-solutions.com) | [obchod@sinclair.sk](mailto:obchod@sinclair.sk)

## SERVISNÁ A TECHNICKÁ PODPORA

SINCLAIR Slovakia s.r.o.  
Technická 2  
821 04 Bratislava  
Slovenská republika  
Tel.: +421 2 3260 5052 | Fax: +421 2 4341 0786 | [servis@sinclair.sk](mailto:servis@sinclair.sk)

